

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

18 décembre 2013

**PROPOSITION**

**modifiant les articles 82, 83 et 94  
du Règlement en ce qui concerne  
la deuxième lecture**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA  
COMMISSION DU RÈGLEMENT  
ET DE LA RÉFORME DU TRAVAIL  
PARLEMENTAIRE

---

**PROPOSITION**

**modifiant les articles 82, 83 et 94  
du Règlement en ce qui concerne  
la deuxième lecture**

Document précédent:

**Doc 53 3157/ (2013/2014):**

001: Proposition de Mme Gerkens, MM. Frédéric, Terwingen, Bacquelaine,  
Mme Temmerman, MM. Van Hecke et Dewael et Mme Fonck.

002: Amendements.

003: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 december 2013

**VOORSTEL**

**tot wijziging van de artikelen 83, 84  
en 94 van het Reglement wat de tweede lezing  
betreft**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE  
COMMISSIE VOOR HET REGLEMENT  
EN VOOR DE HERVORMING VAN DE  
PARLEMENTAIRE WERKZAAMHEDEN

---

**VOORSTEL**

**tot wijziging van de artikelen 82, 83 en 94  
van het Reglement wat  
de tweede lezing betreft**

**(nieuw opschrift)**

Voorgaand document:

**Doc 53 3157/ (2013/2014):**

001: Voorstel van mevrouw Gerkens, de heren Frédéric, Terwingen,  
Bacquelaine, mevrouw Temmerman, de heren Van Hecke en  
Dewael en mevrouw Fonck.

002: Amendementen.

003: Verslag.

7786

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Article 1<sup>er</sup>

Dans l'article 82, n° 1, du Règlement de la Chambre des représentants, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit:

“Sous réserve de l'application de l'article 83, si un ou plusieurs articles d'un projet ou d'une proposition de loi ont été amendés par la commission, celle-ci ne peut voter sur l'ensemble du projet ou de la proposition de loi qu'au terme d'un délai de quarante-huit heures au moins, à compter du moment où un projet de texte adopté intégrant tous les amendements adoptés a été mis à la disposition des membres de la commission.”;

2° le numéro est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Les dispositions du présent numéro ne s'appliquent ni aux projets de loi relatifs aux budgets, aux comptes, aux emprunts, aux opérations domaniales et au contingent de l'armée, ni aux projets de loi portant assentiment à un traité, ni aux propositions visant à accorder la naturalisation.”.

## Art. 2

L'article 83 du même Règlement est remplacé par ce qui suit:

“1. Après le vote sur les articles d'un projet ou d'une proposition de loi, la commission procède à une deuxième lecture si un de ses membres le demande ou, s'il s'agit d'un projet que le Sénat a renvoyé à la Chambre, si un tiers de ses membres le demande. Cette demande doit être formulée au plus tard immédiatement après le vote sur le dernier article en première lecture.

La commission ne peut procéder à la deuxième lecture qu'au terme d'un délai de dix jours au moins à compter du moment où le rapport de commission et le texte adopté en première lecture ont été distribués.

Lors de la deuxième lecture, il peut être présenté des amendements au texte adopté en première lecture et il peut y être proposé des corrections d'ordre légistique, le cas échéant sur la base d'une note légistique établie par les services. S'ils sont adoptés, ces amendements

## Artikel 1

In artikel 82, nr. 1, van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt:

“Onder voorbehoud van toepassing van artikel 83, kan de commissie, als een of meer artikelen van een wetsontwerp of -voorstel door haar zijn geamendeerd, niet over het geheel van het wetsontwerp of -voorstel stemmen dan na verloop van ten minste 48 uur, te rekenen van het ogenblik waarop aan de leden van de commissie een ontwerp van aangenomen tekst ter beschikking is gesteld waarin alle aangenomen amendementen verwerkt zijn.”;

2° het nummer wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De bepalingen van dit nummer zijn niet van toepassing op de wetsontwerpen betreffende begrotingen, rekeningen, leningen, domeinverrichtingen en het legercontingent, noch op wetsontwerpen houdende instemming met een verdrag, noch op voorstellen om naturalisatie te verlenen.”.

## Art. 2

Artikel 83 van hetzelfde Reglement wordt vervangen door wat volgt:

“1. Na de stemming over de artikelen van een wetsontwerp of -voorstel gaat de commissie, op verzoek van een commissielid, of, ingeval het een door de Senaat naar de Kamer teruggezonden wetsontwerp betreft, op verzoek van een derde van de commissieleden, over tot een tweede lezing. Zodanig verzoek moet worden gedaan uiterlijk onmiddellijk na de stemming over het laatste artikel in eerste lezing.

De commissie kan niet overgaan tot de tweede lezing dan na verloop van ten minste tien dagen te rekenen vanaf het ogenblik waarop het commissieverslag samen met de door de commissie in eerste lezing aangenomen tekst is rondgedeeld.

Tijdens de tweede lezing kunnen op de in eerste lezing aangenomen tekst amendementen worden ingediend en, in voorkomend geval op grond van een wetgevingstechnische nota van de diensten, wetgevingstechnische verbeteringen voorgesteld. Indien deze

ou corrections ne peuvent donner lieu à une troisième lecture ou à l'application de l'article 82, n° 1.

Par dérogation à l'article 51, n° 4, alinéa 1<sup>er</sup>, l'urgence a pour conséquence que le délai de dix jours visé à l'alinéa 2 est ramené à cinq jours.

Les articles 78 et 82, n° 2, sont d'application.

2. Le présent article ne s'applique pas aux projets ou propositions de loi visés à l'article 82, n° 1, alinéa 4.”

### Art. 3

L'article 94 du même Règlement est remplacé par ce qui suit:

“1. Après le vote sur les articles d'un projet ou d'une proposition de loi, la séance plénière procède à une deuxième lecture si le président ou un tiers des membres le demande. Cette demande doit être formulée au plus tard avant le vote sur l'ensemble du projet ou de la proposition de loi.

2. Lors de la deuxième lecture, la séance plénière peut, sur rapport présenté par la commission compétente, qui délibère conformément à l'article 83, n° 1, alinéa 3, adopter des amendements aux articles adoptés en première lecture ou, le cas échéant, au texte adopté par la commission.

3. Si, lors de la deuxième lecture, la Chambre adopte des amendements, elle peut décider qu'ils seront soumis à une troisième lecture et que le vote sur l'ensemble du projet ou de la proposition sera ajourné à une séance ultérieure.

Lorsque cet ajournement est prononcé, les articles ainsi amendés sont imprimés dans les deux langues et distribués.”

### Art. 4 (nouveau)

Les articles 1 à 3 entrent en vigueur le lendemain des prochaines élections pour la Chambre des représentants qui auront lieu le même jour que les élections pour le Parlement européen.

amendementen of verbeteringen worden aangenomen, kunnen ze geen aanleiding geven tot een derde lezing of de toepassing van artikel 82, nr. 1.

In afwijking van artikel 51, nr. 4, eerste lid, heeft de urgentie tot gevolg dat de in het tweede lid bedoelde termijn van tien dagen wordt ingekort tot vijf dagen.

De artikelen 78 en 82, nr. 2, zijn van toepassing.

2. Dit artikel is niet van toepassing op de in artikel 82, nr. 1, vierde lid, bedoelde wetsontwerpen of -voorstellen.”

### Art. 3

Artikel 94 van hetzelfde Reglement wordt vervangen door wat volgt:

“1. Na de stemming over de artikelen van een wetsontwerp of –voorstel gaat de plenaire vergadering, op verzoek van de voorzitter of van een derde van de leden, over tot een tweede lezing. Zodanig verzoek moet worden gedaan uiterlijk vóór de stemming over het geheel van het wetsontwerp of -voorstel.

2. Tijdens de tweede lezing kan de plenaire vergadering, op verslag van de bevoegde commissie, die beraadslaagt en besluit overeenkomstig artikel 83, nr. 1, derde lid, op de in eerste lezing aangenomen artikelen of, in voorkomend geval, op de door de commissie aangenomen tekst, amendementen aannemen.

3. Indien de Kamer tijdens de tweede lezing amendementen aanneemt, kan zij beslissen dat hierover een derde lezing plaatsheeft en dat de stemming over het geheel van het wetsontwerp of -voorstel tot een latere vergadering wordt verdaagd.

Wordt tot verdaging besloten, dan worden de aldus geamendeerde artikelen in de beide talen gedrukt en rondgedeeld.”

### Art. 4 (nieuw)

De artikelen 1 tot 3 treden in werking de dag na de eerstvolgende verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers die plaatsvinden op dezelfde dag als de verkiezingen voor het Europees Parlement.